

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2021

NGHỊ QUYẾT

Về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn ngân sách trung ương năm 2021

ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI

Căn cứ Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Luật Đầu tư công số 39/2019/QH14 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 64/2020/QH14;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước số 83/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 59/2020/QH14;

Căn cứ Nghị quyết số 128/2020/QH14 về dự toán ngân sách nhà nước năm 2021 và Nghị quyết số 129/2020/QH14 về phân bổ ngân sách trung ương năm 2021;

Sau khi xem xét Báo cáo số 389/BC-CP ngày 10 tháng 10 năm 2021 của Chính phủ và Báo cáo thẩm tra số 210/BC-UBTCNS15 ngày 11 tháng 10 năm 2021 của Ủy ban Tài chính, Ngân sách về tình hình thực hiện đầu tư công năm 2021, dự kiến kế hoạch đầu tư công năm 2022; Báo cáo số 483/BC-CP ngày 26 tháng 10 năm 2021 của Chính phủ về việc điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn ngân sách trung ương năm 2021 của các Bộ, cơ quan trung ương và địa phương,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn ngân sách trung ương năm 2021

1. Vốn trong nước: Điều chỉnh giảm **3.012,208 tỷ đồng** của 07 Bộ, cơ quan trung ương và 05 địa phương để điều chỉnh tăng tương ứng cho Ngân hàng Phát triển Việt Nam và 07 địa phương.

2. Vốn ngoài nước: Điều chỉnh giảm **268,756 tỷ đồng** của tỉnh Hòa Bình để điều chỉnh tăng tương ứng cho Bộ Khoa học và Công nghệ, tỉnh Quảng Ngãi, tỉnh Kiên Giang.

(Chi tiết theo phụ lục kèm theo Nghị quyết này)

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Chính phủ giao vốn và chỉ đạo các Bộ, cơ quan trung ương và địa phương phân bổ, quản lý, sử dụng vốn theo đúng quy định của Luật Đầu tư công, Luật Ngân sách nhà nước, đảm bảo đúng mục đích, đạt hiệu quả cao.

2. Ủy ban Tài chính, Ngân sách, Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban khác của Quốc hội, Đoàn đại biểu Quốc hội, đại biểu Quốc hội, Hội đồng nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương và Kiểm toán nhà nước, trong phạm vi nhiệm vụ và quyền hạn của mình, giám sát, kiểm toán việc thực hiện Nghị quyết này. *M*

Nơi nhận:

- Như khoản 2 Điều 2;
- Chủ tịch Quốc hội;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Các PCTQH, Ủy viên UBTVQH;
- VPTƯ Đảng, VPCTN, VPQH, VPCP;
- Các bộ: Tài chính; KHĐT;
- Các bộ, cơ quan, địa phương theo phụ lục của Nghị quyết này;
- Lưu: HC, TCNS
- E-pas: **83944**

**TM. ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI
CHỦ TỊCH**



Vương Đình Huệ

**ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ VỐN NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG NĂM 2021
GIỮA CÁC BỘ, CƠ QUAN TRUNG ƯƠNG VÀ ĐỊA PHƯƠNG**

(Kèm theo Nghị quyết số 4-10/NQ-UBTVQH15 ngày 01 tháng 11 năm 2021)

Đơn vị: Tỷ đồng

STT	Bộ, cơ quan Trung ương/Địa phương	Kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021 được giao tại Nghị quyết số 129/2020/QH14 ngày 13/11/2020 của Quốc hội			Điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021				Kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021 sau khi điều chỉnh		
		Tổng số	Trong đó:		Vốn trong nước		Vốn nước ngoài		Tổng số	Trong đó:	
			Vốn trong nước	Vốn nước ngoài	Điều chỉnh giảm	Điều chỉnh tăng	Điều chỉnh giảm	Điều chỉnh tăng		Vốn trong nước	Vốn nước ngoài
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	TỔNG SỐ	36.201,828	23.799,281	12.402,547	3.012,208	3.012,208	268,756	268,756	36.201,828	23.799,281	12.402,547
A	Bộ, ngành, cơ quan Trung ương	6.842,665	6.221,700	620,965	2.385,057	342,208		162,155	4.961,971	4.178,851	783,120
1	Văn phòng Trung ương Đảng	395,600	395,600		124,249				271,351	271,351	
2	Bộ Ngoại giao	618,800	618,800		200,000				418,800	418,800	
3	Bộ Kế hoạch và Đầu tư	732,865	677,900	54,965	440,000				292,865	237,900	54,965
4	Bộ Khoa học và Công nghệ	312,900	312,900					162,155	475,055	312,900	162,155
6	Bộ Y tế	2.485,900	1.919,900	566,000	1.482,000				1.003,900	437,900	566,000
7	Ủy ban dân tộc	63,300	63,300		48,000				15,300	15,300	
8	Tổng liên đoàn lao động Việt Nam	150,100	150,100		67,600				82,500	82,500	
9	Hội nông dân Việt Nam	83,200	83,200		23,208				59,992	59,992	
10	Ngân hàng Phát triển Việt Nam	2.000,000	2.000,000			342,208			2.342,208	2.342,208	
B	Địa phương	29.359,163	17.577,581	11.781,582	627,151	2.670,000	268,756	106,601	31.239,857	19.620,430	11.619,427
	Miền núi phía Bắc	4.192,487	2.847,871	1.344,616		750,000	268,756		4.673,731	3.597,871	1.075,860
1	Tuyên Quang	1.162,089	942,089	220,000		500,000			1.662,089	1.442,089	220,000
2	Yên Bái	1.403,487	1.010,492	392,995		250,000			1.653,487	1.260,492	392,995
3	Hòa Bình	1.626,911	895,290	731,621			268,756		1.358,155	895,290	462,865
	Đồng bằng sông Hồng	9.170,505	2.695,377	6.475,128	100,000	1.600,000			10.670,505	4.195,377	6.475,128
4	Thành phố Hà Nội	6.793,995	549,594	6.244,401	100,000				6.693,995	449,594	6.244,401
5	Hưng Yên	390,390	348,590	41,800		800,000			1.190,390	1.148,590	41,800
6	Nam Định	1.016,237	948,704	67,533		300,000			1.316,237	1.248,704	67,533
7	Thái Bình	969,883	848,489	121,394		500,000			1.469,883	1.348,489	121,394
	Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung	3.188,722	2.417,711	771,011		120,000		57,713	3.366,435	2.537,711	828,724
8	Quảng Ngãi	997,146	840,820	156,326				57,713	1.054,859	840,820	214,039
9	Bình Định	2.191,576	1.576,891	614,685		120,000			2.311,576	1.696,891	614,685
	Đông Nam Bộ	5.163,983	5.065,150	98,833	12,800				5.151,183	5.052,350	98,833
10	Đồng Nai	5.163,983	5.065,150	98,833	12,800				5.151,183	5.052,350	98,833
	Đồng bằng sông Cửu Long	7.643,466	4.551,472	3.091,994	514,351	200,000		48,888	7.378,003	4.237,121	3.140,882
11	Vĩnh Long	990,267	625,241	365,026		200,000			1.190,267	825,241	365,026

STT	Bộ, cơ quan Trung ương/Địa phương	Kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021 được giao tại Nghị quyết số 129/2020/QH14 ngày 13/11/2020 của Quốc hội			Điều chỉnh kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021				Kế hoạch đầu tư vốn NSTW năm 2021 sau khi điều chỉnh		
		Tổng số	Trong đó:		Vốn trong nước		Vốn nước ngoài		Tổng số	Trong đó:	
			Vốn trong nước	Vốn nước ngoài	Điều chỉnh giảm	Điều chỉnh tăng	Điều chỉnh giảm	Điều chỉnh tăng		Vốn trong nước	Vốn nước ngoài
12	Thành phố Cần Thơ	2.537,022	708,360	1.828,662	400,731				2.136,291	307,629	1.828,662
13	An Giang	1.508,002	1.089,985	418,017	80,000				1.428,002	1.009,985	418,017
14	Kiên Giang	1.220,549	1.005,260	215,289				48,888	1.269,437	1.005,260	264,177
15	Cà Mau	1.387,626	1.122,626	265,000	33,620				1.354,006	1.089,006	265,000